

## El 16 de Setiembre comienza la pavimentación de la Calle del Comercio

Las rentas generales del Municipio se dieron como garantía

### Ya fueron firmados los respectivos contratos

Podemos anunciar a nuestros lectores que la pavimentación de la Calle del comercio que saldrá del mercado de ganado hasta la esquina Norte de Los Angeles donde bajará cien varas cruzando hacia el oeste a entroncar con la calle real que está ya pavimentada es un hecho. Los trabajos se iniciarán el dieciséis de este mes por parte del Comité de Pavimentación los que se comprometen a entregar la obra concluida a más tardar el veinte de diciembre. La noticia nos ha sido ampliamente confirmada y sabemos que se firmaron ambos contratos, el del gobierno y el del Municipio. El contrato del Municipio versa sobre el metro y medio que no paga el gobierno cuyo pago lo efectuará el vecindario favorecido en diez trimestres. El dinero lo suplió el Crédito Agrícola quien tomó en garantía las rentas generales municipales. El Comité de Pavimentación ha puesto todo su empeño en la realización de la obra dando plazos y ventajas de pago sumamente cómodas personas particulares, el municipio y el gobierno han puesto su buena voluntad en que la obra lleve a efecto. La noticia no puede ser más halagadora ya que al ponerse a funcionar de

nuevo el quebrador de Taras se les dará trabajo a los vecinos de ese barrio y muchas gentes que están desocupadas ahora tendrán trabajo y al menos durante ese tiempo habrá alguna actividad. El costo de la obra es bastante elevado se calcula que será de ciento diez mil colones más o menos.

Lo que ahora resulta es la proporción en que van a tributar los beneficiados. Nosotros creemos que la contribución debe ir en proporción directa al beneficio recibido. Es decir, el que tiene propiedades en el punto mas comercial, recibirá un gran beneficio que lo deberá pagar mucho más alto que el que tiene una casa particular, que aunque recibe el beneficio no es tan grande como esos comerciantes. Vamos más allá obligaríamos a que toda la ciudad pagara un pequeño tributo ya que es toda la ciudad la que recibe el beneficio. En todo caso esperamos que la Municipalidad logre arreglar satisfactoriamente este asunto y que el precepto moderno se vaya imponiendo: "que el rico pague como rico y el pobre como pobre".

Por el momento nuestra más efusiva felicitación a todas aquellas personas que se han interesado por conseguir esa obra.

## La Cámara de Comercio de Cartago no contestará al Lic. don Rogelio Chacón su último reportaje

Don Manuel de Jesús Quirós, refiriéndose a este asunto nos dijo: "Nos niega derecho para discutir sobre legalidad jurídica y ¿qué entiende él de finanzas para abordar un proyecto de emisión de ₡ 20.000.000, ruidosamente fracasado?"

Incidentalmente nos encontramos con nuestro estimado amigo don Manuel de Jesús Quirós, y conversando sobre varios asuntos llegamos al de la Cámara de Comercio de Cartago constataria al último artículo del Lic. don Rogelio Chacón. El señor Quirós nos manifestó que en ninguna forma lo haría, pues la Cámara ya ha dicho cuanto tenía que decir se defendió de los ataques injustos y carentes de razón de su propio abogado y puso punto final a tan debatido asunto, pero ya que de esto hablamos les dire que yo en mi calidad de

Pro-Secretario de la Cámara y en cumplimiento de mi deber, no hice más que firmar lo acordado en Junta Directiva por unanimidad de votos, y sin embargo vean cómo son las cosas; el señor Chacón se queja que se le hizo un ataque personal, olvidándose que él fue quien colocó en ese plano la discusión puesto que nuestra exposición primera fue dirigida a los Poderes Legislativo y Ejecutivo y principalmente a la diputación por Cartago, pero nunca directamente a don Rogelio, y ahora en su última carta se viene furioso y hasta ofen-

sivo y nos trata de atrevidos por discutirle asuntos de carácter legal.

No puedo llegarle a explicar continúa en qué clase de lógica se fundamenta nuestro ataque para mostrarse tan ofendido y negarnos el derecho de alegar asuntos jurídicos, más tratándose de un caso concreto como el que ha motivado tanta discusión, en el que para emitir opinión se consultó con distinguidos abogados y se tomó muy en cuenta, pese al Sr. Chacón, la comunicación dirigida a la Cámara por el licenciado.

Pase a la 6a. pág.

## La estatua del Libertador que se inaugura el quince

La diplomacia, la necesidad de guardar consideraciones a las naciones amigas, la gratitud que debe observarse cuando se hace un regalo obligan con frecuencia a callar o a decir las cosas en una forma disimulada, como lo ha hecho la intelectualidad costarricense, que ya está consagrada. Lo que es necesario decir es que es inconcebible que una nación manche la memoria de un hombre de la talla de Bolívar ante cuyo genio maravilloso respetuoso se inclina el universo. Y decimos que es una mancha, porque la ironía deja de ser amarga para trocarse en cruel realidad, al ver que el Libertador, el padre de las libertades se perpetúa en una estatua obsequiada por el más terrible de los déspotas que han deshecho los derechos y han vilipendiado las libertades de un pueblo. Venezuela ese país fértil en héroes y privilegiado por la naturaleza, se encuentra al antojo de un tirano. No debe Costa Rica hacerse eco de un gobierno por cuanto toma al Libertador para tratar de encubrir sus lacras que son la vergüenza de la América. Mucho se hace con admitir el monumento por tratarse de Bolívar, pero nada más. No queremos nada con déspotas a quienes rechazamos verdaderamente y de todo corazón. Es cuanto teníamos que decir respecto a la inauguración que con gran pompa prepara el gobierno para celebrar el día más grande y fastuoso de la patria: el día de nuestra Independencia.

## Mañana viene Gabriela Mistral

A las 9 horas de mañana viene a esta ciudad la eminente escritora Gabriela Mistral.

A pesar de haber anticipado su viaje para el 16 de los corrientes, y sin embargo de tantos homenajes que tiene que atender, se ha logrado obtener de ella una visita a esta ciudad.

Hará una breve conversación en el Colegio de San Luis, en donde será recibida por los profesores y alumnos y a la cual conversación asistirán además todos los maestros de escuela que lo deseen lo mismo que el público.

EXCELSIOR tiene pa-

ra la distinguida intelectual un saludo afectuoso y espera que le sea agradable la visita a esta tierra de Cartago, en donde de tantas simpatías tiene y tan sinceramente se le aprecia.

## Una gestión de Excelsior

Este periódico interesado en el mayor provecho para el comercio de Cartago, está haciendo gestiones ante el Director General de Correos para restablecer el servicio de correos de medio día.

## Los alumnos del San Luis no irán a San José

Como lo pedimos, aun que obediendo a otras causas, hemos sido informados que ya los cadetes del Colegio de San Luis Gonzaga no irán a presentar ninguna revista a la capital con motivo del quince de setiembre. No era justo, como lo dijimos en nuestra edición pasada.

## De ninguna manera debe permitirse que se lleve esta por San Isidro

Nos han informado que se realizan gestiones para conseguir que la carretera de turismo que nos ha de conectar con el Irazú se trata de hacerla por San Isidro de Coronado entrando por el lado de atrás. Nada más injustificado ni más falto de lógica. Sostenemos que la carretera de turismo al Irazú debe hacerse por la que comunica a Cartago con el Sanatorio. El pedazo que falta es poco. No nos mueve ningún afán localista sino que presentamos las razones que nos asisten para justificar nuestra protesta. No vamos a poner argumentos

sentimentalistas diciendo que ya el coloso del Irazú ha destruido en tres ocasiones nuestra ciudad es justo que ella se dé el tono de visitar a su terrible protector que tanto se encoleriza con bastante facilidad. Vamos a algo práctico. La carretera que se pretende hacer es de turismo. Pues entonces es necesario amoldarse a los fines perseguidos. Hay que saber y tomar en consideración el hecho de la terrible situación que azota el país y ver de hacer el trabajo dentro de las normas de una estricta economía.

Pasa a la página 6

## La Malaria sigue tomando serias proporciones en Orosi

Nuestros lectores han sido ampliamente informados del desarrollo de la malaria en el pueblo de Orosi. La Secretaría de Salubridad Pública ha puesto todo su empeño en subsanar el mal, pero éste no reside en la enfermedad sino en los criaderos y hay quien

con mucho acierto dice que toda la villa de Orosi es un criadero. Se ha pensado en que las casas sean rodeadas de ceceo para evitar así la propagación del anopheles. Pero decimos y en ellos insistimos, que si es de imprescindible ne-

Pasa a Pág. 6

## Cuatrocientos muertos por el huracán que azotó a Belice

Miami, 12.—Radiogramas de Belice informan

que el número de muertos a consecuencia del huracán ha sido fijado en cuatrocientos y en seiscientos el de heridos. La mayoría de las víctimas se ahogaron, pues las aguas cubrieron la ciudad con una profundidad de ocho pies. La oficina meteorológica de los Estados Unidos anuncia que el huracán se internó en el Golfo de México, disipándose

Perecen dos aviadores del vuelo París-Tokio

Moscú, 12.—El avión en que los aviadores franceses Lebrich, Doret y Mismán se proponían realizar el vuelo París-Tokio, cayó cerca de Ufa, en la confluencia de los ríos Tanipa y Belai, pereciendo dos de los aviadores, ignorándose hasta este momento cuáles son los que murieron.

## Los exámenes del Colegio de San Luis en este bimestre serán muy rigurosos

Nos han informado que los exámenes que se verificarán en el Colegio de San Luis Gonzaga en el presente bimestre serán sumamente rigurosos, ya que puede decirse es el bimestre que decide sobre si son o no aprobados los alumnos.

Se sabe que el que ha

tenido éxito en los exámenes durante el año no presenta exámenes finales; pero es necesario saber exactamente si en realidad estos alumnos merecen obtener ese privilegio, razón por la cual se harán con todo rigor estos exámenes para que dé magníficos resultados.

SECCION DEL PARTIDO UNION REPUBLICANA

# La Democracia en derrota **Abrid los ojos y recapacitad en este diálogo entre dos campesinos**

**Don Ricardo y todos los capitalistas cantan himnos a un sistema de Gobierno que los trabajadores ya no quieren**

**Don Ricardo puede continuar haciendo el elogio de sus administraciones, pues cuanto más las eche al viento, mayor será el desencanto de los trabajadores costarricenses**

Ayer el licenciado Jiménez, en un nuevo autoreportaje, manifiesta su ufano pensar de que don Manuel Castro Quesada no ha hecho ninguna obra que pueda presentarse como cartel para pretender la Presidencia de la República. Es el suyo de ayer, el más ridículo trozo de autobombo que se ha escrito en materia política en Costa Rica. Don Ricardo sigue pregonando sus pasadas administraciones como normas de programa para su tercera pretensión a la Presidencia y esas dos administraciones se vuelven contra él desde el punto de vista de la tan decantada democracia que ya en Costa Rica como en todas partes del mundo se encuentra en bancarota. Es que, para demostrar don Ricardo su triunfo como liberal y de moderata tendría necesidad de exigir a la masa obrera del país una proclama honrada y cierta de los triunfos y apoyos obtenidos por esta masa en sus dos gobiernos. Don Ricardo y todos los capitalistas cantan himnos a un sistema de gobierno que los trabajadores ya no quieren; las normas de gobierno de don Ricardo fueron la más elocuente farsa de la democracia. Es que la democracia de hoy ha fracasado ruidosamente en la sola cosa que interesa a los obreros. El obrero no tiene ambición de gobernar el país, le interesa muy poco la igualdad y aun menos la libertad, pero tiene un verdadero interés en la equitativa distribución del producto del trabajo. El obrero piensa que la democracia ha perdido de vista esto de la obtención de la distribución equitativa y honrada y no cree que los medios constitucionales le den estos derechos. Ve que las invenciones de máquinas han introducido la reducción del trabajo y en vez de procurar este avance de la civilización un estado de tranquilidad al trabajador, sólo ha inflado las fortunas de unos cuantos millonarios, patronos y banqueros. El obrero de hoy cree que le están robando y desde que la democracia de estos gobiernos ha sido impotente para proporcionarle al par que las maquinarias otros medios de ocupación, está dispuesto a probar otra cosa.

Pero esto no quiere decir que estemos abogando por un sistema de gobierno revolucionario ni mucho menos comunista. Queremos que esa gastada farsa democrática de don Ricardo—convertida por obra de sus propias obras en burocracia—venga al suelo de una vez por todas y se ponga el Gobierno de la República precisamente en quien nunca ha dado al país en qué sentir con proyectos y leyes y normas gubernativas que muy poco honran a quienes las han promulgado.

Don Ricardo puede continuar haciendo el elogio de sus administraciones, pues cuanto más las eche al viento mayor será el desencanto de los trabajadores costarricenses. Sólo tiene que confesar don Ricardo que los trabajadores algo en su beneficio obtuvieron y fue cuando el Partido Reformista se metió en su tienda y le obligó a cumplir ciertos aspectos de su programa renovador y de principios básicos, inmovibles, evangélicos como él los llamara otrora.

Es, pues, absurdo que don Ricardo pida exhibición a don Manuel Castro Quesada de obras administrativas, cuando lo que don Manuel va a hacer de Costa Rica es una moderna República, un nuevo sistema de Gobierno, sin perder el espíritu de la Constitución que nos legaran aquellos antepasados de gran corazón y sentido hondo.

Ya tendremos que hacer nuevas frases sobre este asunto.

*El Brujo del Turrialba*

Antonio.—Ola! Jacinto, cómo te jallás... Jacinto.—Pus hombre, cómo has de creer Antonio?... un día mal y otro pior, pero gozando milenta con las cuestiones políticas.

Antonio.—Y agora quiablás de política, dime... y a cuál te apuntaste?... Jacinto.—Eso ni se pregunta Toño... pos a la de ganar... ya hace rato que no manijo un tortol de polecia por apuntame a la de perder, y, al fin del cuento, ya estoy lucio de sudame la concha volando pala y no gozo yendo al tiatro de gratis, ni humando güenos puros de los que me daban los comerciantes los domingos por dejalos vender olicor.

Antonio.—Míás hablaio mucho y nada miás contestao... Con todos los malos, dime cuál es tu partido de ganar pa apuntame yo también y diciles a los de la casa y a mis amigos que se afllen... Jacinto.—Tan viejo questás yen cartilla... Pus no leystes la gaceta que llaman «Críticas» del 2 de julio pasao, onde el mesmísimo don Ricardo dice que no tiene partido, ni amigos que lo ayuden, que ni el General Volio con sus dieciseis mil votantes se van con él, ni don Carlos María, ni Chandi, ni el Dautor Calderón, ni naide; y que don Manuel Castro Quesada no será quien se le arrieme y que a ese señor sí se le armarán más de treinta mil votantes?

Antonio.—Y sigúis de necio y no contestás mi pregunta... echate ajuera y hablame sin soflamas... que parecés la lora de ña Pancha ques de hablar y hablar y no se le entiende nada... Jacinto.—Pa mí que sos elétrico y te haces el chanco... Más claro no le canta un gallo «don Ricardo» que en el mesmo periódico dice que en estos momentos no será Presidente si no es aquel que digan los amigos del Ministro de Guerra, y por sí no entendemos, termina diciendo que el mejor partidario de don Manuel Castro es don Arturo Quirós, el mesmísimo Ministro... Entendés?... anonas!... Yo soy Castrista de los de pelo en pecho que socao o güeno siempre me los sé amarrar como mi Jefe y tuiticos los de su partido.

Antonio.—Y agora bien... porqué me tratás de elétrico?... Cres que porque tengo cara de tanto no sé lo que significa esa palabra?... Pa elétrico bos, tu ma... y todos los de tu casa... Pa qué te vales de esas y no me la mentás en cristiano?... Cara de zeguall!

Jacinto.—Conque te nojas porque te dije «elétrico»?... qué güeno... asina es como me gustás... Tenés razón de enojate porque te diga «Ricardista» ques lo que te quise decir.

Antonio.—Pus dicile a uno elétrico no es como mentásla?... y entonces por qué en mi pueblo hasta se han machetiao por tratase de eléctricos?... Perdoname Chinto si te ofendi... yo creiba quera eso... perdoname y seguime contando... ¿Por qué dicis que elétrico es lo mesmo que «Ricardista»? Jacinto.—Vamos a cuentas. No te acordás que bos y yo juimos a un tiatro muy galano de San José, llamao «Reventos», que queda al lao arriba del parque, y allí los juntamos todos los probes pa ofrecel le la candidatura a don Ricardo y no aceptó diciendo en una gaceta estas palabras que yo copié aquí en este almanaque: «Hago de jación pura y perfecta e irrevocable de todo intento de candidatura presente o futura y renuncia absoluta de lo que sin mi noticia o consentimiento se me llegare a ofrecer» ¿Y no sabés que después resultó tieso pa *inchise sus palabras* y aceptó la candidatura cuando cuatro levas de los que nos tienen en la miseria, con hambre y sin trabajo se la ofrecieron poniéndole por delante una gran *mascada* que según las malas lenguas no era de ellos sino de las Compañías eléctricas extranjeras?... Por eso, Antonio, es que los llaman los eléctricos y por eso es que yo soy, como te dije antes, castrista hasta la nuque... y bos también debés de selo con tuitica la familia porque a nosotros los probes del campo, *despreciaos como juimos de don Ricardo*, no nos conviene seguilo por su orgullo e interés en la plata y debemos pensar que llevando a don Manuel Castro, que es la verdadera representación de nosotros los conchos de canisa, al Poder, nuestra situación mejorará; y como él es de nosotros no se apenará en recebinos cuando se nos ofrezca pedile algún favor.

Antonio.—Conque esas habías...? Hasta agora es que dispierto... pos no ves que a yo me tienen por Ricardista porque unos condenaos propagandistas me pegaron en casa un «Viva Ricardo Jiménez» cuando andaba yo en la ciudad vendiendo mi yegüita de carbón, y según creo, esos mesmos jueuron los que me mataron la «Diana» pa que no los mordiera cuando entraron.

Jacinto.—Asina son esos judíos... más malos que e viejo don Ricardo. La propaganda de ellos es audaz pel

gando cataplasmas eléctricas en t. das partes pa accele cre a la gente que todo el mundo es Ricardista y a la hora que Dios los llame a juicio, se van a fregar, porque las mujeres, las casas desocupadas, las puertas de calle y los escusaos no podían moverse de donde están para ir a votar. En cambio, los propagandistas de nuestro Partido Unión Republicana, nunca abusan; primero le hablan a uno del candidato, de sus idiaies, de su humildad, de lo que ganaremos los probes llevándolo al poder... y en fin... en lo que andan es abriéndonos los ojos pa que no nos dejemos engañar, como otras veces, de los Olimpos, de esa Argolla o trenza de lebudos, que no han hecho otra cosa en la vida que «jartáselo a uno pa llenase las bolsas y robele al país», como lo dijo el General Volio en su discurso de Río Segundo.

Antonio.—Y dime Jacinto... qué es el cuento que anda que don Ricardo dijo «que se tragaba sus palabras» cuando les aceptó la candidatura a los levas?

Jacinto.—Por lo mesmo que te dije antes que *tubo que inchise sus palabras*, o lo que es lo mesmo que faltaba a su palabra de honor empeñada de no aceptar la candidatura «contra lo que él mesmo ha repetio en tantas ocasiones de que el hombre por su palabra y el buey por el cacho. Y agora que hablamos deso no sabés lo que le pasó al compadre Hilarión con una platilla que le debía un Ricardista?

Antonio.—No he sabio nada... contame, contame... Jacinto.—Y sos hombre... que se le pegó la maña de don Ricardo, y cuando el compadre Hilarión le cobró en la semana pasada, por toda contestación le dijo que «se tragaba las palabras»; y que la plata no se la pagaba porque también se la había tragao «en guaro».

Antonio.—Y es una nueva ley esa de don Ricardo de no pagar... uo, diciendo «que se traga las palabras»? Jacinto.—Pos así será porque el elétrico después de la contestación que le dió al compadre se fué tan tranquilo, que ni una ave volaba ni oia se rumor... Antonio.—Y porqué será que dicen que las compañías eléctricas no le quieren dar más plata a don Ricardo para su campana?

Jacinto.—An hombre de Dios... pos porque sienten pasos de animal grande y han comprendio que el partido que ha hecho don Ricardo no es de gente sino de casas y que como es tan *traquetas*, va y se traga la deudra y... a la hora de rendir cuentas... no puede darles las concesiones a sus *lagartos* porque... Presidente **NO SERA III**

Antonio.—Pos hombre... no ves que en estos días me dijo uno de esos que llaman eléctricos que me jueira con don Ricardo y me untaban la mano, que don Ricardo era del pueblo y de familia muy humilde?

Jacinto.—Y qué le contestastes? Antonio.—Que yo soy muy probe, pero honrao, que mi conciencia no la vendo por ninguna plata; que yo no conozco a don Ricardo ni sé si es de familia humilde o del pueblo, pero que sí conozco la estuata de su padre don Jesús que está en Cartago, y que la conocí agora pa la pasada de la Virgen. Que por la vispera se saca el día... que si aquel señor de la estuata *tiene una leva hasta los talones* y don Ricardo es hijo de él no puede ser ni humilde y mucho menos del pueblo, y que por lo tanto, no se viniera con esas, que yo no sería jamás Ricardista y mejor decidia quedarme niutral... pero ya que bos me iluminaste, que por cierto te lo agradezco mucho, contame a tu lao con todos los de casa... y espero quel día de las elelisiones debemos ir juntos a dar el voto por el famoso Diputado Chaqueta, que, sin duda alguna, es el único que podrá sacarnos de la miseria en que nos yajamos.

Jacinto.—Que Dios te bendiga Toño y que pronto llegue jebrero pa contarlés a los Levas, eléctricos que los votos de nosotros los probes sumearán diez veces más que los dellos.

Antonio.—Jacinto.—No te ballas sin date un buen trago, quel favor que miás hecho no tengo conqué pagátele; y echale ur viva bien jalao a don Manuel Castro Quesada pa contestátele con todo mi corazón, porque así se le merece el hombre que Dios nos envía para salvar este pueblo... *Viva don Manuel Castro Quesada*  
*Viva el Salvador del pueblo de Costa Rica*  
*Viva el Diputao Chaqueta.*

CHUSPI.—N.

## Partido Unión Republicana de Cartago

Se invita a los simpatizadores y partidarios de la causa a la Reunión Ordinaria que se verificará en los salones del Club a las 7 de la noche de hoy.

La reunión será presidida por distinguidos oradores de San José, quienes harás interesantes declaraciones.

Cartago, 13 de Setiembre de 1931.



**THE ROOSEVELT**  
NEW YORK CITY  
NEW YORK

Situado en el centro de Nueva York a una cuadra de la Quinta Avenida donde estan las famosas tiendas, y a unos pasos de Broadway centro teatral.

Mas de Mil habitaciones lujosamente amuebladas todas con baño privado y agua helada corriente.

El Salon Hendrick Hudson, y el Grill, con sus famosos conciertos atraen la clientela mas prominente de America y Europa. Guy Lombardo y su famosa orquesta toca todas las noches en el Grill durante las horas de comida y cena.

Si Usted viene a New York haga su reservacion por Cable o Correo, y nuestro representante le asistira en todo lo nesecario en las Aduanas.

MADISON AVENUE  
y  
Calle 45

EDWARD C. FOGG  AGUSTIN TARRIDA  
Gerente General, Representante

# RINCON DE LA JUVENTUD

## Casta de Tiranos

Parécenos ridículo que en nuestro continente haya todavía países gobernados por militares: Cuba, Venezuela, Argentina; y no citemos a otros, porque hoy nos referiremos principalmente al general Machado y Morales, a Juan Vicente Gómez y a Uriburu, jefes de esas tres naciones dignas de mejor suerte.

Hechos de un mismo barro y para un mismo fin, Machado, Gómez y Uriburu encarnan el triunvirato militar más flamante entre los matoneros que calzan botas en nuestra América.

Las bayonetas en Cuba, han silenciado la voz de los patriotas que clamaban una Patria mejor y sin tiranos, quedando Santa Clara convertida en charco sangriento, en tanto Machado vuelve sonriente al Capitolio, con el rictus soberbio de la hormiga que ha pinchado el cuello del león cuando éste cae herido. Veinte mil lanceros asalariados por el tirano deshacen la revolución cubana, pero no la vencen; vibra en el espíritu de nuestros hermanos el crispante espectáculo de la nación cubierta de cadáveres y esto los reanimará para volver a la brega hasta concluir con ese cacique, que a cambio de un Capitolio y una carretera central, le ha quitado al pueblo cubano su soberanía, su libertad.

El espectáculo de Venezuela no puede ser menos desastroso que el de Cuba, pareciera que todos los genios maléficos se confabularan contra esa nación a quien cupo la honra de amantamar a Bolívar.

Siguen las tropelías cometiéndose en Venezuela bajo la voz imperativa de Gómez, sus secuaces gozan aplicando el látigo y encarcelando para silenciar conciencias; los esbirros a cambio de unas monedas delatan a personas inocentes; la censura a la Prensa y a la mordaza sigue impuesta a todas las libertades. Hace pocos meses un Congreso integrado por politicastro serviles, compuesto de la hampa aduladora, deponen a Pérez Luna, a la careta de Juan Vicente Gómez y llama a éste por ser el «único» que puede hacer la felicidad de Venezuela.

La grandeza de un pueblo seguramente se consigue con el asalto, el azote, el asesinato y la burla a ese mismo pueblo!

Queda Uriburu, el militar que traicionó las aspiraciones nobilísimas de toda la Argentina; nuevo Rosas sentado bajo el solio de la Casa Rosada, de donde un día saliera Yrigoyen al oír la voz unánime de su pueblo que le decía: *Afuera!*

Un día no muy lejano otra vez retumbará la voz de millones de argentinos que apearán al dictador amordazante de periódicos en que se delata su desgobierno y que interna en las cárceles públicas, si no destierra, a los periodistas y a sus esposas.

¡Maldita casta de tiranos que aun hace temblar con sus desmanes!

Juventud que no tenga sobre sus hombros pesadas charreteras, eso es lo que necesita América; la renovación ansiada no se alcanzará con carabineros en el Poder; cuando estos caigan Latino América se habrá transformado para llegar con más presteza al goce pleno de la pujanza que como cuna de la Democracia le está reservado en el mundo.

José Antonio Zavaleta

1931.

## Tarde Invernal...

A don José S. Rojas, maestro y amigo

*La tarde serena tiene un no sé qué de dolor... a lo lejos suena triste sollozando una canción... y a lo largo de la calle va pasando con temor un anciano que camina como a golpes de tambor...*

*Ronco el viento pareciera que copiara ese dolor de la tarde que se muere al gemir de una canción.*

*Sobre la tarde dormida va pasando lento, el son que desgrana la campana al llamar a la oración...*

*Una parda golondrina en la torre se paró pareciera que asustada no volara por temor...*

*Ya la sombra de la torre en el suelo se esfumó... cruza un perro, suena un grito y la tarde se murió... Tarde de invierno muy triste lenta y grave, qué se yo... esa tarde ya se ha muerto y aún oprime el corazón!!..*

MANUEL PICADO CHACON

## Programa de los festejos escolares con motivo del 110 aniversario de la independencia nacional

DIA 14

A las 19 horas (7 de la noche) las escuelas de varones, recorrerán las principales calles de la ciudad, acompañados de la Banda Salesiana, portando faroles encendidos, para hacer memoria de la recordada manifestación llevada a cabo por los habitantes de la ciudad de Guatemala, en la histórica noche del 14 de Setiembre, de 1821.

A continuación, retreta de gala en el Parque Central, por la Banda Militar, bajo la dirección del maestro Manuel J. Freer.

DIA 15

A las 5 de la mañana, saludo al Pabellón Nacional con 21 cañonazos. La Banda Militar recorrerá las calles tocando alegres piezas.

A las 7-30 h. frente a la Escuela Ascensión Esquivel, saludo a la Bandera por todos los escolares, con la cooperación de los cadetes del Colegio de San Luis.

A las 8 h., Te Deum en la Parroquia.  
A las 8-30 h., en la calle Norte frente al Parque Central.

**Fiesta de la Independencia con el siguiente Programa:**

1. Himno Nacional, cantado por todos los asistentes. (Se ruega al público cantar el Himno con los escolares).
2. Discurso, alusivo. Srta. Eida Escalante.
3. Himno patriótico al 15 de Setiembre. Música de don José Campabadal. Grados 3º, 4º, 5º, y 6º.
4. Recitación, por Arturo Sáenz.
5. Himno Patriótico Infantil, Grados 1º, 2º, y 3º.

A continuación la Escuela de Niñas Ascensión Esquivel, acompañada de los cadetes del Colegio de San Luis, tomará parte en un desfile de camiones y auto móviles por las calles de la ciudad.

A las 13 h. (1 de la tarde) queda inaugurada la Exposición de Material Escolar Didáctico en las escuelas.

A las 16-30 h., se cierran las puertas de la Exposición.

Nota.—La Exposición continuará abierta en los días 16 y 17 de Setiembre, así: de las 8 a las 10-30 horas.

## Eminente Creación Científica

Millares de certificados irrefutables de Médicos, Jueces, Fiscales del Ejército, Ingenieros, Sacerdotes, etc.

Enfermos de los ojos:

### "Prodigaluz" ...!

(Márca registrada según las leyes)

**Enfermedades internas y externas PARPADOS**

Preparado por el doctor J. Martínez Menéndez, condecorado por la Cruz del Mérito Militar por Servicios Profesionales.

Específico único en todo el mundo; que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean, con rapidez asombrosa, evitando operaciones quirúrgicas que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminentemente eficaz en las oftalmías graves y por excelencia en las glaucomas (granulaciones purulentas y hemorragia, queratitis, ulceraciones de la córnea, rijas, etc.). Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas curálas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones pectoratorias. Hace desaparecer las cataratas. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y cura siempre. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitratos de plata, azul metileno y otros tan temibles usados en oftalmías. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasal! El 99 por 100 de los enfermos de los ojos curáanse antes de concluir el primer frasco del específico.

dos los gabinetes oculísticos. colinos que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata causa de verdadero terror de los enfermos y de muchas cegueras, lo hacen desaparecer. Aplíquese en recién nacidos sin temor alguno.

**"PRODIGALUZ"**  
cura el glaucoma

"Prodigaluz" es completamente inofensivo y produce estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos: estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso específico "Prodigaluz". Éxito infalible sin cocaína, atropina ni ninguna otra substancia peligrosa, como se puede comprobar sometiendo a un minucioso análisis cuantitativo. (Éxhase la firma y marca en el precinto de la cubierta).

¡UNICO EN EL ORBE!

Precio el frasco: 100 pesetas o su equivalente en moneda del país.

Envíos a todas partes. Pagos por cheques.

cura sin quemar y sin irritar

"Prodigaluz" eclipsa por completo el tratamiento por los colirios conocidos hasta hoy en to-

Dirección exclusiva para pedidos, «PRODIGALUZ». Escritorios:

M. M. CUADRADO

Calle del Limón, 13 — Madrid — España

Licenciad y certificad las cartas que contengan valores. — Utilizad la obra

De las 7 y 13 a las 16 h.

A las 8 h., retreta de gala en el Parque Central, bajo la dirección del maestro Ml. J. Freer.

DIA 16

En el Salón Campabadal de la Escuela Jesús Jiménez, con asistencia de todos los maestros de la Provincia y de las autoridades de educación, darán comienzo las conferencias, ceñidas al siguiente horario:

15 minutos cada trabajo

De las 7 y 30 a las 10 y 30 horas.

Profesora Srta. Julia Salazar S., Música primitiva.  
Profesor don Jorge Mora, Los pasos formales y la pre-

paración de lecciones.

Profesora Srta. Rafaelita Quesada, «La educación integral».

Profesor don José Ángel Coto, «Correlación del canto con otras».

Intermedio de 10 minutos.

Música.

Profesor don Jesús Robles «F. Nicolay», Su obra, «Los niños mal educados».

Profesora Sra. Anita de Romero, «Enseñanza de las Matemáticas».

De las 13 a las 16 horas

Profesor don Rafael A. Orozco, «Módos de convertir el ábaco en máquina de sumar».

Profesora Sra. Leticia de Céspedes, «Influencia del espíritu social en la educación».

Profesor don Vicente Bianchini, «Misión del maestro».

Profesora Sra. Oliva de Céspedes, «Métodos activos».

Intermedio de 10 minutos.

Música

Profesor don Rafael Hernández, «Observaciones sobre la enseñanza de la aritmética».

Pasa a la página 5

## Anúnciese en Excesior



**Amplio espacio para recipientes, botellas y platos, en los convenientes anaquelos de Frigidaire**

Amplio espacio para conservar gran cantidad de alimentos, es una de las muchas ventajas que ofrecen los Refrigeradores Ultramodernos Frigidaire. Visítenos y cerciórese de todas las otras ventajas y conveniencias que hoy ofrecen los nuevos Frigidaire.

Los Nuevos Frigidaire de Porcelana Esmaltada Sólida Acero se venden con

UNA GARANTIA POR 3 AÑOS

Compañía Eléctrica de Cartago

Condiciones de pago a gusto del comprador



No los desuende si no quiere invitar una larga y costosa enfermedad. Lo prudente es tomar enseguida, el

**Laxativo BROMO QUININA**  
con el nombre de E. W. Grove en la cajita

Imp. Falcó Enos.

**La más deliciosa, sana y nutritiva confitura para los niños BOCADILLOS DE FRUTAS**

## "LA TRICOPILIA"

Se vende en todas partes a 10 céntimos cada uno

Guarde las envolturas y cámbielas por valiosos premios en el

ALMACEN SASSO

LA VIDA EN CINELANDIA

Nancy Carol pudo haber escrito literatura periodística llorosa

Hasta trabajó en un periódico de New York en una oportunidad recogiendo temas para un columnista

HOLLYWOOD. — Ahora, acaso, estuviera yo haciendo la labor más importante de mi vida si no hubiera caído en este oficio del arte cinematográfico. En realidad, nunca soñé que mi carrera hubiera de ser otra que la de artista. Sin embargo, de haber fracasado en ella, tengo la seguridad de que me hubiera convertido en periodista, preferiblemente para escribir material sensiblero y llorón.

Hubo un tiempo, cuando estaba en New York, en que llegué a cansarme de ser una joven bailarina y cantante en comedias musicales. Estaba impaciente a causa de que no había logrado llegar a la categoría de estrella. Y por tanto, decidí tomar un descanso de la escena.

Había trabado conocimiento y amistad con algunos de los periodistas de New York y estaba intrigada por la emoción de la búsqueda de las noticias y la redacción de informaciones. Por tanto, persuadí a uno de los columnistas — periodistas que es-

criben una columna diaria en la prensa americana — a fin de que me convirtiera en una especie de reporter auxiliar a su labor. Pasé la mayor parte del tiempo recogiendo noticias y chismes teatrales que acostumbraba a escribir en taquígrafía. El periodista generalmente acostumbraba a redactarlas en su propio estilo antes de que fueran a la imprenta, pero sin embargo llegué a tener la emoción de ver algunas cosas mías, impresas, y de constatar el asombro de la gente de teatros pensando cómo habían podido llegar hasta las columnas de un periódico aquellas intimidadas.

Una vez fue un trabajo íntegramente a la imprenta, tal como lo escribí yo y creí que ya estaba triunfando. Pero no había abandonado la idea de retornar a la escena. Y toda vez que se supone que yo he de especular acerca de lo que pudiera haber acontecido en el caso de que yo no hubiese continuado trabajando en la escena, pudiera haber

ocurrido un gran número de cosas que me impedirían retonar al teatro.

Si alguna razón me hubiera impedido actuar como artista, lo más cierto es que me hubiera entregado al trabajo periodístico. Y como quiera que siempre he tenido que luchar por lo que he tenido, no dudo que me hubiera preparado adecuadamente para escribir. Pudiera en la actualidad estar en Hollywood, entonces, escribiendo chismes acerca de la gente de la pantalla o haciendo críticas de películas para algún periódico. He visto algunas películas que me hubiera agradado criticar.

He tenido alguna preparación, también, para escribir. Poco después de casarme mi esposo abandonó su trabajo en un periódico para servir de agente de publicidad de Tom Mix en una tournée a través de Europa. Le ayudé en aquella campaña y creo que fué algo muy divertido.

Sin embargo, la suerte se decidió en contra de mí y me envió a Hollywood como escritora. Y por eso estoy aquí como actriz. Pero no vine aquí con la idea alguna de ingresar en la cinematografía. Vine a trabajar en el teatro. El ingresar en el cine fué un golpe imprevisto de la suerte.

VAPORAL

Espere este preparado

PEDIDOS: BOTICA

Juan Bta. Ortiz E. - San José

Limitados los objetos de uso personal que pueden llevar consigo los viajeros a los puertos mejicanos

El Encargado de Negocios ad-interim de Cuba en Méjico, informa a la Secretaría de Estado lo siguiente sobre los objetos de uso personal que sin pagar derechos pueden traer los viajeros que lleguen a Méjico:

**HOMBRES:** una bata de vestir, dos abrigos, una bata de baño, dos bufandas, nueve camisetas, nueve calzoncillos, nueve camisas, seis camisas de dormir, o seis pijamas, tres cinturones, tres pantalones, doce corbatas, doce cuellos, un traje de etiqueta y accesorios, un smoking, un jaquete, dos gorros de baño, tres impermeables, un overall, veinticuatro pañuelos, incluyendo marcadas de seda, un par de botas de montar, un par de pantuflas, de baño, un par de zapatos de goma, un par de zapatillas, doce pares de calcetines, un paraguas, tres pares de guantes, cuatro

pares de zapatos, cuatro sombreros, tres sweaters, dos tirantes, un traje de baño, seis trajes de calle, dos pares polainas de calle, un juego artículos para tocador, cuando sus envases se encuentren abiertos, y no vengan más de uno de cada clase para cada excursionista, como jabones, perfumes, polvo, una raqueta para tennis, la prensa para raqueta, pelotas, un estuche para bastones de golf, bates para deportes, un poncho o manta de viaje, un juego de cepillo, una cámara fotográfica, cuyo peso no exceda de cinco kilos, un binocular, un botiquín empujado, medicinas diversas en envases abiertos.

Además la Aduana tendrá presente las siguientes reglas generales:

a). Los muebles plegadizos y cochecitos para niños se considerarán libres de derechos cuando los turistas los traigan consigo.

b). El número de botiquines será uno por cada familia o por cada excursionista,

una raqueta para tennis, una funda para raqueta, una prensa para raqueta, pelotas, bates para deportes, un estuche para bastones de golf, guantes para deportes, un poncho o manta de viaje, un juego de cepillo, una cámara fotográfica, cuyo peso no exceda de cinco kilos, un binocular, un botiquín empujado, medicinas diversas en envases abiertos.

Además la Aduana tendrá presente las siguientes reglas generales:

a). Los muebles plegadizos y cochecitos para niños se considerarán libres de derechos cuando los turistas los traigan consigo.

b). El número de botiquines será uno por cada familia o por cada excursionista,

según el caso. De ninguna manera podrá introducirse un botiquín por cada miembro de la familia.

c). El calzado y en general las prendas de vestir, cuando se importen en máe de una unidad por clase, se permitirá la libre entrada si son de la misma medida.

d). Los efectos que en la Circular figuran numerados del 35 al 46 y del 79 al 89 deberán ser precisamente a ados.

Queda a juicio de la Aduana autorizar dentro del límite indicado la cantidad de cada prenda u objeto de acuerdo con las condiciones económicas y sociales de las personas a quienes se aplica la franquicia.

REVISTA "ESCUELA DE AGRICULTURA"

Director: LUIS CRUZ B.

LA REVISTA MÁS BARATA DEL MUNDO Y LA QUE A TODOS INTERESA  
Sólo en la agricultura encontrará Costa Rica su verdadera redención. AGRICULTURICEMONOS  
SUSCRIBASE La subscripción a esta importante Revista vale cuatro colones por año.  
Un colón por trimestre!!  
Pida su subscripción — Apartado 1289, San José  
LUIS CRUZ B.

Oficina de Abogacía y Notariado

Contiguo al Teatro Apolo  
JORGE ORTIZ E.  
GONZALO ORTIZ M.

Farmacia Italia

BAJOS DEL EDIFICIO DE LA CAMARA DE COMERCIO DE CARTAGO

Lic. CARLOS FRANCISCO ABIAS A. PROPIETARIO

Despacho esmerado de recetas

Dr. Jorge Ortiz M. DE LA REAL UNIVERSIDAD DE BOLOGNA

Especialidad en enfermedades de los niños

SERVICIO NOCTURNO

Teléfono 69

Traslado

Oficina de Abogacía y Notariado

Jorge Ortiz E. Notario

Gonzalo Ortiz M. Abogado

Avisan a sus clientes que han trasladado su oficina al edificio del Teatro Apolo frente al Club Social y junto a la oficina del Licenciado Agustín Monge.

El Sr. Empresario del Teatro Apolo

Se nos han acercado muchas gentes a pedirnos que se repita la película que se dió el jueves último titulada "Los Tontos Bailan" por la genial y bellísima actriz Joan Crawford. El éxito que obtuvo entre el público cartaginés esta película, según nos informan, ha sido maravilloso. Trasladamos la súplica al Sr. Soto Guardia en la seguridad más absoluta de que será complacido el público cartaginés.

Programa de los...

Viene de Pág. 3
Profesora Sra. Adela Solano de Monestel, «Cooperativas escolares». «Cooperación de la familia».

DIA 17
Continuación de las Conferencias, en el mismo local así:

De las 7 y 30 a las 10 y 30 horas

Profesora Sra. María Aurelia de Quiros. «Peligro bolshevik. Como puede combatirse en la escuela».

Profesor don Hernán Arguedas. «Modalidad de las escuelas rusas».

Profesor don José S. Rojas. «Metodología de la memorización».

Profesor don José Angel Lagos. «Influencia de la educación religiosa en la escuela primaria».

Intermedio de 10 minutos.

Música
Profesor don Boltvar Moza. «Bibliotecas escolares».

Profesor Terencio Peralta. «Apreciaciones sobre textos educacionales».

Profesora doña Adela Flores de Rojas. «La Composición en I Grado».

De las 13 a las 16 horas
Profesor don Fabio Ramírez. «Metodología de la composición en las escuelas primarias».

Profesor don Efraín Monge. «Las escuelas dentro de las fincas».

Profesor don Fabio Rojas. «Actualicemos la enseñanza».

Intermedio de 10 minutos. Música

Profesor don Eugenio Corrales. «Cultivo de la atención».

Profesor don Marcial Barrientos. «El aparato eliminador».

La Cera Mercolizada Embellece el Cutis

Su cutis quizás parezca ajado, envejecido y lleno de manchas, pero debajo de ese velo hay un hermoso y juvenil cutis que la Cera Mercolizada pondrá al descubierto. No tiene más que aplicarse un poco de Cera Mercolizada, con ligeras palmaditas, en la cara, cuello, hombros, brazos y manos, por la noche antes de acostarse. La Cera Mercolizada hace resaltar la belleza oculta. Saxolite en Polvo reduce las arrugas y otras señales de la edad. Disolvase una onza de Saxolite en Polvo en un cuarto de litro de bay rum y úsese diariamente como astringente. En todas las boticas.



CRONICA DE CARTAGO

El jueves murió don Curt Heintze

El jueves en las primeras horas de la mañana fuimos dolorosamente impresionados con la triste noticia que en poco rato recorrió toda la ciudad de la muerte del buen amigo Curt Heintze. Hijo del recordado don Félix Heintze y

doña Ana de Heintze, familia muy conocida en esta ciudad donde desde hace muchos años fijaron su residencia, habiendo nacido todos sus hijos aquí. Para todos los que conocieron al Macho Curt ha sido muy penosa la desaparición de este muchacho que muere en la plenitud de su vida después de larga y cruel enfermedad.

Era estimado de todos y apreciado por el amplio círculo de sus amistades. Hace pocos días le habíamos visto y nos impresionó su presentimiento fatídico de la muerte. El miércoles por la tarde cayó víctima de su dolencia y no fue sino hasta el día siguiente que entregó su alma al Creador. A pesar de no haber circulado invitaciones, el cortejo fúnebre que salió del Hospital Max Peralta, se vió muy concurrido y en todos los rostros se pintaba la profunda impresión que su deceso causó.

EXCELSIOR envía su pésame muy sentido de condolencia a su señora madre, doña Ana viuda de Heintze, su hermana doña Ada y demás familia doliente.

Viajeros

Procedente de San José tuvimos el gusto de saludar a doña Emilia Aralón de Gotay.

Después de una temporada en San Ramón regresó la señorita Leticia Gutiérrez.

De temporada se encuentra entre nosotros procedente de San Isidro de Coronado la estimable señorita Enriqueta Vargas.

Tuvimos el gusto de saludar en esta a doña Trina de Dobles Segreda.

Procedente de San José estuvo don Zacarías Leiva.

De Heredia llegó la señorita Carmen Dobles Segreda.

De temporada en esta se encuentra la señorita Carmen Solís quien radica en San José.

Procedente de Puntarenas tuvimos el gusto de saludar

a don Claudio Sáenz.

Procedente de San José saludamos a don Fernando Alvarado.

De la ciudad de Heredia saludamos a don Julio Sánchez.

Se encuentra de temporada en esta, procedente de Puntarenas doña Anita Caballero de Ramírez.

Después de pasar una temporada en Turrialba, regresó a esta la señorita Leonor Troyo.

De San José tuvimos el gusto de saludar a doña Carmen Patiño de Alvarez.

De la ciudad de Alajuela saludamos a don Emilio Ruiz.

Procedente de San José estuvo entre nosotros don Roberto Gutiérrez.

De Turrialba saludamos a don Pepe Fernández.

De San José llegaron a esta la estimable señora doña Angela de Terry y su simpática hija Angelita.

La señorita Anny Ernest pasa unos días en Juan Vías.

Boda Robles-Moreno

Por noticias recibidas por sus familiares hemos sabido que el matrimonio de uno de nuestros compatriotas radicado en Méjico, el distinguido intelectual don Gonzalo Robles Fernández con la señorita Melania Moreno, bella y culta damita de la alta sociedad de la capital azteca.

Mucho nos alegra dar al público tan fausto acontecimiento y deseamos ventura y felicidad al nuevo hogar.

Enfermos

Don Teófilo Vargas se encuentra en estado de gravedad.

LA SASTRERIA 'LA MODA'

Alfredo Guzmán e Hijos
Fundada en 1904
Avenida del Comercio - Cartago

Confecion de vestidos a la última moda por el corte y figurita de la Escuela Norteamericana «Mitchell Fashion Company».

Facilidades de pago en la venta de trajes

CARTAS DE CREDITO

Serie Irazú. -Sorteo 48. -Favorecido el No. 52 del señor Lisimaco Guervara.

De esta fecha en adelante ofrecemos a nuestros estimables clientes toda clase de artículos para caballeros tales como: medias, camisas, corbatas, etc.



Las Fiestas Patrias en San Rafael de Oreamuno

Con toda solemnidad y con el mayor espíritu patriótico se llevará a cabo en esta Escuela la fiesta memorable del 15 de Setiembre, a las 13 horas, según el siguiente programa:

- 1. Himno Nacional!
2. Palabras del señor Director.
3. Canción. Himno patriótico 15 de Setiembre.
4. Palabras de Jorge Gómez J.
5. Orquesta. Mireya. Balnes. Por José Angel Coto A.
6. Recitación.
7. Orquesta. Beso. Vals. Por José A. Coto A.

- 8. ¡Oh Costa Rica!
9. Recitación.
10. Orquesta. Club Asturias Puntarenense. - Blues. José A. Coto A.
11. Himno Patriótico Infantil.
12. ¡Salud, noble bandera!
13. Orquesta. Sueño Oriental. Blues. José A. Coto.
14. Banderita tricolor.
15. Orquesta. Serenata. Fox trot. José A. Coto.
16. Canción. Grano de Oro.
17. Orquesta. Bogando a la luz de la luna. Blues. José A. Coto.
18. Himno de la Escuela. Música de José A. Coto A.
19. Reparto de confituras a los niños.
Nota. -Se suplica al público cantar el Himno

ANUNCIESE EN EXCELSIOR Y LOGRA EXITO

Consultorio OPTICO RIVERA Exámenes Científicos de la Vista Lentes y anteojos de todas clases y precios SAN JOSÉ, C. R. FRENTE AL HOTEL COSTA RICA

Emmanuel J. García Profesor de Estado da clases de Teoría, Solfeo, Violín y Piano Pida informes en esta oficina

EL ULTIMO RADIO Aproveche la gran ocasión de tener el modelo más bello y mejor en su casa por una módica suma, en abonos. Procure conseguirlo hoy mismo, pueda que mañana sea tarde. Luis M. Villanueva Contíguo al Correo

'Farmacia Italia' PROPIETARIO LIC. CARLOS Fco. ARIAS A. PROPIETARIO Avisa a su estimable clientela que a partir de esta fecha y para mejor atención del negocio ha establecido un rápido servicio a domicilio Llame al Teléfono 69 y será atendido inmediatamente

El interior de FRIGIDAIRE es de porcelana inmanchable y exento de esquinas y hendiduras El compartimento para los alimentos es de reluciente e inmanchable porcelana sobre acero, de una sola pieza... otra de las ventajas que ofrecen los Refrigeradores Ultramodernos Frigidaire. Visite nuestra Sala de Exhibición y cerciórese de todas las otras ventajas que hoy ofrece el nuevo Frigidaire. Los Nuevos Frigidaire de Porcelana Blanca Sobre Acero se Venden con UNA GARANTIA POR 3 AÑOS Condiciones de pago a gusto del comprador Compañía Eléctrica de Cartago

Busque en la  
FARMACIA ITALIA las

## Pastillas de Papaya Compuestas

Haga todas sus compras en es  
su Botica - Lic. Carlos F. Arias

### La Cámara de Comercio de... La malaria sigue...

Viene de la página 1

don Juan Rafael Arias, en aquel entonces Secretario de Gobernación. Pero ya que de nuestra falta de personaería se trata, saco en consecuencia, según las palabras del Sr. Chacón, que para tratar de determinado asunto se necesitan títulos especiales sobre la materia a discutir. Ahora yo le pregunto a don Rogelio qué títulos o apti-

tudes de financista nos puede mostrar para justificar la presentación de aquel utópico proyecto al Congreso para la emisión de billetes hasta la suma de ₡ 20.000.000 con el respaldo de las propiedades del Estado. Consultó siquiera? Seguro estoy que no. Hasta aquí las palabras del amigo con Manuel de Jesús que esperamos haber interpretado en la forma más fiel posible

Viene de la 1a. página

cesidad el cuidar a los atacados del mal, con medicinas y todo lo necesario, no es el mejor medio de sanear Orosi, el mejor medio es extirpando los criaderos por medio de una enérgica campaña en que no solamente debe tomar

parte la Secretaría de Salubridad sino también la prensa, los particulares y en mejores condiciones y con mayor obligación los dueños de fincas que pueden prestar una muy eficiente cooperación má x i m e cuando van a ser ellos los verdaderos beneficiados.

### La Tradicional Pasada de la Virgen de los Angeles

Por orden del Ilmo. señor doctor don Esteban Lorenzo de Tristán Obispo de Nicaragua y Costa Rica, hace 149 años que se traslada la Santa Imagen al Templo Parroquial para tributarle durante todo el mes de Agosto solemnísimas fiestas.

Este año, a pesar de la crisis en que nos encontramos, no ha sido obstáculo para que hayan tributado cultos esplendorosos tanto en la Parroquia, como en el Santuario Nacional.

La Tradicional Pasada resultó de lo más hermosa, pues debido a la cooperación del Colegio Salesiano, Madres Betlemitas, Escuela Juana Jiménez, Escuela Padre Peralta y Catecismos de las distintas Iglesias, como por la afluencia de Peregrinos que desde los más lejanos lugares de la República bienen a pagar promesas; como por la animación y entusiasmo que presentaban las calles de la ciudad engalanadas con guirnaldas y banderas de la Iglesia de la Virgen y de Costa Rica.

Y por varios adornos que en competencia a cual mejor, presentaban varios frentes de casas como por ejemplo: la de la señorita: Nardita Zavaleta; señores: David Gutiérrez, Patrocinio Vives y Luis Guzmán G. Ojalá que el ejemplo que han dado estas personas sea secundado y que el próximo año que cumple 150 años de este mandato de la Pasada se celebre con mayor pompa.

Imprenta Falcó Hermanos

Mariano Cartaginés

### Programa

De los festejos con que la Escuela El Carmen celebrará el 110 Aniversario de nuestra Independencia.

- 1.—A las 8 a. m. Desfile Cívico por las principales calles, acompañado por la Banda.
- 2.—A las 8.30 p. m. Te Deum y a continuación discurso por el señor Cura de Cartago, Prbo. Antonio María Rojas.
- 3.—Himno Nacional. Cantado por los asistentes.
- 4.—Palabras de la señora Directora.
- 5.—Canto, 15 de Setiembre. Toda la Escuela.
- 6.—Recitación. La Bandera Tricolor.
- 7.—Oh Costa Rica. III grados.
- 8.—Disertación por doña Hilma de Campos.
- 9.—Himno Patriótico. Toda la escuela.
- 10.—Recitación. Patria.
- 11.—Palabras por don José Angel Coto.
- 12.—Recitación. El 15 de Septiembre.
- 13.—Himno Patriótico.
- 14.—Recitación. A Costa Rica.
- 15.—Marcha Escolar.

VIRGINIA DE MATA  
Directora

RICARDO ALVAREZ R.  
Prnte. de la Junta

**Servicio esmerado  
en el**

**A  
B  
C**

**Cantina y Restaurant**

**Anunciese en Excesior**

### La carretera al Volcán...

Viene de la primera página

Ninguna carretera se puede hacer con mayor economía que la del Irazú por el Sanatorio, por la razón sencilla de que de ese camino está concluido hasta casi al Sanatorio y lo que resta es muy poco. Se pretende dar mayor economía? Ahora a otra cosa. El paisaje que se domina desde q' se pasa de Sn Rafael de Oreamuno es altamente maravilloso. De ahí se contempla la meseta central y lo hace a uno a remontarse al tiempo de la colonia cuando Vázquez de Coronado diviso por primera vez la meseta central y se propuso fundar la ciudad de Cartago. La ascensión a la cumbre del coloso no puede ser más atractiva para el turista. La llegada a Tierra Blanca, que como dijo don Ramón Matías Quesada, simula una bandada de garzas blancas. Luego el Sanatorio con su agradable temperatura; las fincas le-

cheras después y los arenales. Nada más bello ni más grandioso que ese trayecto. Pero llegan los hombres hasta el extremo de negar este paisaje maravilloso y ni siquiera discutir que es por Cartago por donde debe ir esa carretera. Todo Cartago debería interesarse por esta cuestión y no permitir en ninguna forma que la carretera vaya por otro lado que el estipulado. Qué regiones decimos nosotros, se van a estipular con el turismo yendo por San Isidro? A ninguna. Por Cartago a cuáles? Pues simplemente al mismo Cartago y a todos los pueblos circunvecinos que recibirán magnífica savia. En definitiva que no creemos que sea posible que esta idea de San Isidro prospere en ninguna forma. Será o no atractivo para el turismo pasar por la ciudad que el Irazú ha destruido en tres ocasiones.

# TEATRO APOLO

DOMINGO 13 de SETIEMBRE 1931

A las 10 a. m.—La comedia Musicada y Parlante

## PERDI A LA BOLSA

por Marie Dressler y Polly Moran

A las 2 y 30 p. m.—La brillante creación dramática de JOAN CRAWFORD:

## LOS TONTOS BAILAN

Musicada, Cantada, Bailada, Parlante, con títulos en Español

A las 7 y a las 9 p. — El ídolo de la pantalla RAMON NOVARRO en su última creación MUSICADA y PARLANTE con títulos en ESPAÑOL super-puestos titulada:

# AL DESPERTAR